

V Congreso
de la
Asociación Hispánica
de
Literatura Medieval



Granada, 27 de Septiembre - 1 de Octubre de 1993



V Congreso
de la
Asociación Hispánica
de
Literatura Medieval

Granada. 27 de Septiembre - 1 de Octubre de 1993

Programa



Granada
1993

COMISIÓN ORGANIZADORA

Presidente

JUAN PAREDES NÚÑEZ
Universidad de Granada

Vicepresidentes

ENRIQUE J. NOGUERAS VALDIVIESO
Universidad de Granada

CARLOS ALVAR EZQUERRA
Univ. de Alcalá de Henares

Vocales

ANA DÍAZ FERRERO
Universidad de Granada

LAURA CARLUCCI
Universidad de Granada

EVA MUÑOZ RAYA
Universidad de Granada

LOURDES SÁNCHEZ RODRIGO
Universidad de Granada

Colaboradores

Ana Isidora Fernández Lozano

Andrés José Pociña López

Eva M^a Gálvez Domínguez

Isabel M^a Mateo Rojas

M^a Angustias Moreu Mesa

Miryam Pajares Vinardell

Patrocinio García García

María Luisa Bernabé Gil

Silvia M^a Pollo Rodríguez

Francisco Butrón Prida

Ana Orózco Jiménez

Zulema Jiménez Mola

Bárbara Gálvez García

Núria Prats i Fons

M^a José Leyva Fernández

Entidades Patrocinadoras

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

JUNTA DE ANDALUCÍA

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE GRANADA

UNIVERSIDAD DE GRANADA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

CAJA GENERAL DE AHORROS DE GRANADA

PROGRAMA GENERAL

LUNES, 27 DE SEPTIEMBRE

- 8,30. Reparto de acreditaciones a los congresistas en la Secretaría del Congreso, instalada en el vestíbulo principal de la Facultad de Filosofía y Letras, Edificio A, Campus Universitario de Cartuja.
- 10,00. Inauguración oficial del V Congreso de la AHLM.
- 10,30. Ponencia inaugural.
Prof. MARTÍN DE RIQUER, «El arte de la guerra en Eiximenis».
- 13,00. Copa de vino ofrecida por la Universidad de Granada en la sede del Rectorado (Hospital Real).
- 17,00. Ponencia plenaria.
Prof. ALAN DEYERMOND, «Las autoras medievales castellanas a la luz de las últimas investigaciones».
- 18,30. Lectura y discusión de comunicaciones.

MARTES, 28 DE SEPTIEMBRE

- 9,00. Ponencia plenaria.
Prof. ANDRÉS SORIA ORTEGA, «Algunas pervivencias y transformaciones de la tradición medieval: Oralidad Religiosa».
- 10,30. Lectura y discusión de comunicaciones.
- 12,15. Ponencia plenaria.
Prof. JOSÉ MATTOSO, «O imaginário do Alem-Túmulo nos exempla peninsulares da Idade Media».
- 17,00. Ponencia plenaria.
Prof. GIULIA LANCIANI, «Tipologia della tenzone galego-portoghese».

- 18,30. Lectura y discusión de comunicaciones.
- 21,00. Velada flamenca en la Peña de la Platería. (Albaycín).

MIÉRCOLES 29 DE SEPTIEMBRE

- 9,00. Ponencia plenaria.
Prof. JESÚS MONTOYA MARTÍNEZ, «La norma retórica en la obra alfonsina».
- 10,30. Lectura y discusión de comunicaciones.
- 12,30. Ponencia plenaria.
Prof. CHARLES B. FAULHABER, «Desiderata para el estudio de las literaturas medievales hispánicas».

TARDE A partir de las 16 horas, visita a la Alhambra.

- 19,30. Recepción en el Carmen de los Mártires, ofrecida por el Excmo. Ayuntamiento de Granada.

JUEVES, 30 DE SEPTIEMBRE

- 9,00. Ponencia plenaria.
Prof. NICOLÁS EXTREMERA TAPIA, «Ecos del Cancionero en el Brasil del siglo XVI».
- 10,30. Lectura y discusión de comunicaciones.
- 12,30. Ponencia plenaria.
Prof. BERNARD DARBORD, «La tradición del saber en la doncella Teodor».
- 17,00. Ponencia plenaria.
Prof. AURELIO RONCAGLIA, «La peregrinación hispánica de Carlomagno».
- 18,30. Lectura y discusión de comunicaciones.
- 20,30. Concierto de música medieval a cargo del grupo *Alia Música*, organizado en colaboración con la Cátedra Manuel de Falla de la Universidad, en el Auditorio Manuel de Falla.

VIERNES, 1 DE OCTUBRE

- 9,00. Ponencia plenaria
Prof. ANTONIO GALLEGO MORELL, «Menéndez Pelayo y Menéndez Pidal ante las literaturas medievales».
- 10,30. Lectura y discusión de comunicaciones.
- 17,00. Lectura y discusión de comunicaciones.
- 18,30. Asamblea plenaria de la AHLM.
- 19,30. Ponencia de Clausura.
Prof. FRANCISCO RICO, «Prehistoria de la literatura gallego-portuguesa».
- 21,00. Cena de Clausura en la Capilla del Colegio Máximo de Cartuja.

COMUNICACIONES
LUNES, 27 DE SEPTIEMBRE

Aula García Lorca

TARDE

Presidente: Julia Butiñà Jiménez.

18,30 - 18,50 MUSSONS, Ana María, «El contenido hagiográfico del *Recull de exemples i miracles per alfabeto*».

18,50 - 19,10 IZQUIERDO GIL, Josep, «*La destrucció de Jerusalem y La Historia del noble Vaspasiano*: un aspecto de la transmisión de textos didáctico-religiosos entre la Corona de Aragón y Castilla a finales del XV».

19,10 - 19,30 CERDÀ SUBIRACHS, Jordi, «La leyenda de Santa Margarita de Antioquía en Cataluña».

19,30 - 19,50 BLAY MANZANEDA, Vicenta, «A propósito de la camarilla literaria de Carlos de Viana».

19,50 - 20,10 ORTS MOLINES, Josep, «*L'exemplum* en *Lo libre de les Dones* de Francesc Eiximenis».

20,10 - 20,30 Coloquio

Aula Francisco Ayala

TARDE

Presidente: Isabel de Riquer

18,30 - 18,50 ALEMANY I FERRER, Rafael, «Presencias y ecos de un yo individuado en la obra de Anselm Turmeda».

18,50 - 19,10 GARCÍA SEMPÈRE, Marinela, «*La disputa de l'ase*: consideracions sobre el perspectivisme i les fonts literàries d'Anselm Turmeda».

19,10 - 19,30 LÓPEZ-RÍOS MORENO, Santiago, «A propósito de la crueldad del caballero en *Tirant Lo Blanc*».

19,30 - 19,50 PERUJO MELGAR, Joan María, «Anticipació i premonició en el *Tirant Lo Blanc*».

19,50 - 20,10 MARTÍN PASCUAL, Llúcia, «*La disputa de l'ase d'Anselm Turmeda i la tradició enciclopèdica medieval*».

20,10 - 20,30 Coloquio

Aula N° 3

TARDE

Presidente: Francisco Abad Nebot

18,30 - 18,50 LENS TUERO, Jesús, «La categoría del lenguaje en la literatura antropológica y etnográfica medieval».

18,50 - 19,10 CARRERA DE LA RED, Micaela, «*Las Glosas Silenses*: algunas precisiones».

19,10 - 19,30 LÓPEZ CASTRO, Armando, «Pensamiento y lenguaje en los Proverbios Morales de Sem Tob».

19,30 - 19,50 MASSIP I BONET, Angels, «La deixis temporal y las conjunciones y locuciones conjuntivas temporales en catalán medieval».

19,50 - 20,10 SERRANO CABEZAS, M^a Luisa, «Influencia de los lexicógrafos hebreos en Alfonso X el Sabio».

20,10 - 20,30 Coloquio

Aula N° 4

TARDE

Presidente: M^a Eugenia Lacarra

18,30 - 18,50 MONTOYA RAMÍREZ, M^a Isabel, «Observaciones sobre la defensa de las mujeres en algunos textos medievales».

18,50 - 19,10 OLALLA DEL REAL, Angela, «Textos medievales en "agravio" y en "defensa" de las mujeres».

19,10 - 19,30 WALTHAUS, Rina, «*Virtuosas e ilustres mujeres: la feminidad y el ejemplo clásico en algunos tratados sobre la mujer (siglos XV y XVI)*».

19,30 - 19,50 CALDERÓN RODRÍGUEZ, Piedad, «*Imágenes de la mujer en la literatura medieval hispánica*».

19,50 - 20,10 CARLUCCI, Laura, «*La desvirtualización de la belleza femenina a través de algunos textos castellanos en prosa del siglo XV*».

20,10 - 20,30 Coloquio

Aula Nº 5

TARDE

Presidente: Cristina Ribeiro Almeida

18,30 - 18,50 NEVES CURADO, Leonor, «*A Menina e Moça de Bernardim Ribeiro e o debate sobre a mulher na literatura hispânica do final da Idade Média*».

18,50 - 19,10 BRANCO, António, «*As mulheres na *Coronica do Condestable**».

19,10 - 19,30 VAN VEEN, «*La mujer en algunas defensas del siglo XV*».

19,30 - 19,50 HARO CORTÉS, Marta, «*De las buenas mujeres; su imagen y caracterización en la literatura ejemplar de la Edad Media*».

19,50 - 20,10 DÍAZ FERRERO, Ana M^a/MURILLO MELERO, Miguel, «*Algunas consideraciones en torno a la mujer en el *Orto do Esposo**».

20,10 - 20,30 Coloquio

MARTES, 28 DE SEPTIEMBRE

Aula García Lorca

MAÑANA

Presidente: Ana M^a. Mussons

10,30 - 10,50 TAVANI, Giuseppe, «*Les Razos de trobar* de Raimon Vidal i *Les Regles* de Jofre de Foixà».

10,50 - 11,10 RIQUER PERMANYER, Isabel, «*Prechs d'amor*».

11,10 - 11,30 COLOMER DOMÍNGUEZ, Vicent, «Alba: origen e influencia en la lírica posterior».

11,30 - 11,50 MAGÁN ABELLEIRA, Fernando, «Alegorías, símiles, signos y símbolos en la caza de altanería de la poesía amorosa románica medieval».

11,50 - 12,10 RON FERNÁNDEZ, Xosé Xabier, «Bernart de Vernadorn y Gace Brulé: relaciones de intertextualidad».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Anna Ferrari

18,30 - 18,50 JUÁREZ BLANQUER, Aurora, «Términos retóricos y su valoración en los cancioneros gallego-portugueses medievales».

18,50 - 19,10 AMADO SILVA, Teresa, «O Discurso poético auto-reflexivo de algunas cantigas gallego-portuguesas».

19,10 - 19,30 CORRAL DÍAZ, Esther, «*A irmana*: aproximación formal e semántica no ámbito de lírica gallego-portuguesa».

19,30 - 19,50 CORREIA, Angela, «As coblas doblas nas composicións líricas gallego-portuguesas».

19,50 - 20,10 SÁEZ DURÁN, Juan, «Expresiones fijas en las cantigas gallego-portuguesas».

20,10 - 20,30 Coloquio

Aula Francisco Ayala

MAÑANA

Presidente: Rafael Alemany i Ferrer.

10,30 - 10,50 FERRANDO I FRANCÈS, Antoni, «Los poetas valencianos de finales del siglo XV».

10,50 - 11,10 CANTAVELLA CHIVA, Rosario Ana, «*Los amadors amants comunament*»: lectura del poema 61 d'Ausias March».

11,10 - 11,30 RAINDO DÁVILA, Manuel, «Las ediciones de cancioneros catalanes. Problemas y métodos».

11,30 - 11,50 BUTIÑÀ JIMÉNEZ, Julia, «El diálogo de Bernat Metge con Ramón Llull».

11,50 - 12,10 SÁNCHEZ RODRIGO, Lourdes, /NOGUERAS VALDIVIESO, Enrique, «Amor y escolástica en los *cants de mort* de Ausias March».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Jesús Menéndez Peláez

18,30 - 18,50 MENÉNDEZ RAMOS, M^a Angeles, «La figura del tirano: de la antigüedad clásica al mundo medieval».

18,50 - 19,10 AVENOZA, Gemma, «Valerio Máximo en la poesía de cancionero hispánica».

19,10 - 19,30 DÍEZ GARRETAS, M^a Jesús, «*Los cinco libros de Séneca* en el *Libro de las veynte cartas e Quistiones* de Fernando de la Torre».

19,30 - 19,50 CROSAS LÓPEZ, Francisco, «El concepto de Antigüedad en la poesía del Cancionero: una aproximación a partir de una investigación de las fuentes».

19,50 - 20,10 MARTÍN SANCHO, M^a del Mar, «Virgilio y sus comentaristas en la *Genealogía deorum gentilium* de Giovanni Boccaccio de Certaldo. (Una investigación de las fuentes)».

20,10 - 20,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Paloma Díaz-Mas

10,30 - 10,50 MENÉNDEZ PELÁEZ, Jesús, «El exemplo predicable. Una tradición medieval que se identifica en los Siglos de Oro».

10,50 - 11,10 FORTUÑO LLORENS, Santiago, «La Lirica tradicional en Lorca y Alberti».

11,10 - 11,30 RATCLIFFE, Marjorie, «Urraca: de heroína épica a heroína romántica».

11,30 - 11,50 SABIO PINILLA, José A., «Aspectos medievales de *Os Lusíadas*».

11,50 - 12,10 MUÑOZ, Luis, «Presencia de la poesía medieval en la poesía de fin de siglo».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Mercedes Brea

18,30 - 18,50 ALVAR, Carlos, «Aspectos de la traducción en la Edad Media».

18,50 - 19,10 RUBIERA MATA, M^a Jesús, «La problemática de las traducciones hispánicas de textos didácticos anales».

19,10 - 19,30 SANTO ESPIRITO, Arnaldo «Problemas de tradução literária no noroeste peninsular: uma reinterpretação da figura de Martinho de Braga».

19,30 - 19,50 RUBIO TOVAR, Joaquin, «La biblioteca del Marqués de Santillana: Traducciones y traductores».

19,50 - 20,10 CAMPO GÓMEZ, Victoria, «El itinerario de Luis Patricio Romano: la traducción castellana de Cristóbal de Arcos de la obra de Ludovico Barthema».

20,10 - 20,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: María Hernández Esteban

10,30 - 10,50 DÍAZ CORRALEJO, Violeta-Justina, «Las comparaciones de la *Divina Commedia*: Otra perspectiva».

10,50 - 11,10 JIMÉNEZ MILLÁN, Antonio, «Rémy de Gourmont, lector de Dante».

11,10 - 11,30 SCRIMIERI MARTÍN, Rosario, «La visión de Dante».

11,30 - 11,50 LÓPEZ CORTEZO, Carlos, «La estructura moral del Infierno en la *Divina Commedia*: nuevas aportaciones».

11,50 - 12,10 VARELA PORTAS, Juan, «Función y rendimiento de una fábula de Esopo en la *Divina Commedia* (Inf. XXIII, 4-9)».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Carlos López Cortezo

18,30 - 18,50 VALENCIA MIRÓN, María Dolores, «Recepción y censura del *Decamerone* en España».

18,50 - 19,10 HERNÁNDEZ ESTEBAN, María, «Función estructural de la reiteración en los cuentos del *Decamerone*».

19,10 - 19,30 LEYVA MARTÍN, Aurelia, «Uomo di corte e gioglare nel *Novellino*».

19,30 - 19,50 DE SENA, Isabel, «*Subita volvitrice delle cose mondane*: de la *Fiammetta* de Boccaccio hasta Juan de Flores y Helisenne de Crenne».

19,50 - 20,10 MONACELLI, Gabriella, «Dante e Bologna».

20,10 - 20,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Sofía Kantor

- 10,30 - 10,50 CHARLO BREA, Luis, «Peculiaridades en el latín de la última parte de la *Crónica Latina de los Reyes de Castilla*».
- 10,50 - 11,10 MADRENAS TINOCO, Dolors, «Oralit i narratologia: episodis narratius en la cronística de les literatures peninsulars».
- 11,10 - 11,30 PÉREZ PASCUAL, José Ignacio, «Observaciones sobre el autor de la *Crónica General de 1404*».
- 11,30 - 11,50 LÓPEZ VALERO, M^a del Mar, «Algunas consideraciones sobre un texto histórico: *la crónica de la población de Ávila*. Las expresiones del ideal caballeresco y su vinculación a la narrativa medieval».
- 11,50 - 12,10 SUM-ME, Yoon, «La crónica sarracina, entre la historia y la ficción».
- 12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Armando López Castro

- 18,30 - 18,50 GASCÓN URIS, Sergi, «Materiales de bestiario en el *Libre de beatitud* (1436) de Johan Paschal».
- 18,50 - 19,10 SORIANO DEL CASTILLO, Catherine, «"Angliaterra, tierra de maravillas" en *El Victorial*».
- 19,10 - 19,30 TAMAYO POZUETA, Fermín/MORARU, Mihai, «*I fiori di virtù*: Los motivos animalarios y su tratamiento en las distintas versiones románicas».
- 19,30 - 19,50 DOMÍNGUEZ FERRO, Ana María, «Los animales fantásticos en las literaturas occitana y siciliana de la Edad Media».
- 19,50 - 20,10 BLANCO VALDÉS, Carmen F., «La «fiera» en Petrarca. Usos y funciones».
- 20,10 - 20,30 Coloquio

MIÉRCOLES, 29 DE SEPTIEMBRE

Aula García Lorca

MAÑANA

Presidente: Aurora Juárez Blanquer

10,30 - 10,50 MARIMÓN LLORCA, Carmen, «Retórica y poética en la Edad Media castellana: apuntes para una teoría composicional del discurso literario».

10,50 - 11,10 INFANTES, Víctor/RUBIO, Marcial, «La parodia poética medieval: el texto y sus (pre)textos».

11,10 - 11,30 MACHADO E SILVA, Ana María, «O testemunho dos prólogos na literatura didáctica portuguesa».

11,30 - 11,50 KANTOR, Sofía, «Poética, valoración y registro épico».

11,50 - 12,10 GÓMEZ SIERRA, M^a Esther, «Algunas consideraciones en torno a la alegoría».

12,10 - 12,30 Coloquio

Aula Francisco Ayala

MAÑANA

Presidente: Carlos Alvar

10,30 - 10,50 PARRILLA GARCÍA, Carmen, «Un ejemplo de traducción en el siglo XV».

10,50 - 11,10 LATORRE RODRÍGUEZ, María, «Valoración literaria de la Crónica y vida del rey Sant Luis de Francia».

11,10 - 11,30 ARDEMAGNI, Enrica J., «Gonzalo de Berceo como traductor».

11,30 - 11,50 MARTINES PERES, Vicent, «La versió catalana de la Queste del Sant Grial i l'original francès».

11,50 - 12,10 MUÑOZ RAYA, Eva, «La primera traducción en castellano del *Canzoniere* de Petrarca».

12,10 - 12,30 Coloquio

Aula N° 3

MAÑANA

Presidente: M^a Jesús Lacarra Ducay

10,30 - 10,50 RIBERA LLOPIS, Juan M., «La narrativa breve en las literaturas peninsulares: *Historia de Jacob Xalabin* e *Historia del Abencerraje y de la hermosa Jarifa*».

10,50 - 11,10 BENITO VESSELS, Carmen, «Juan Manuel ante la historia: de cómo el *exemplo* dejó de serlo».

11,10 - 11,30 ESPINAR FRÍAS, Myrian/SÁNCHEZ, Juan/SALINAS, Lidia/HERNÁNDEZ, Francisco/GÓMEZ, Elisa, «La Alhambra en el cuento medieval».

11,30 - 11,50 PEREIRA SOUSA, Claudia, «*Conto do amaro*: Intervenções da divindade femenina».

11,50 - 12,10 TAYLOR, Barry, «La brevedad como ideal estilístico en la prosa temprana».

12,10 - 12,30 Coloquio

Aula N° 4

MAÑANA

Presidente: Victor Infantes

10,30 - 10,50 JOSET, Jacques, «Más sueños en la literatura española medieval».

10,50 - 11,10 GÓMEZ SÁNCHEZ-ROMATE, M^a José, «El sexo del diablo o la erótica del mal».

11,10 - 11,30 ACEBRÓN RUIZ, Julian, «¿Dormides o velades? La vigilia del alma en los sueños milagrosos».

11,30 - 11,50 SIVIERO, Donatella, «L'immaginario delle città e le città immaginarie nella letteratura spagnola medievale».

11,50 - 12,10 NOGUERAS VALDIVIESO, Enrique J., «Magia, superstición y narrativa corta».

12,10 - 12,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Louise O. Vasvari

10,30 - 10,50 VICTORIO MARTÍNEZ, Juan, «*¡Ay de mi Alhama!* A propósito de los romances fronterizos».

10,50 - 11,10 BOTTA, Patrizia, «*El romance del Palmero e Inés de Castro*».

11,10 - 11,30 MILLET, Víctor, «*Las Tablas de Gaiferos y el resbaladizo campo del Romancero*».

11,30 - 11,50 MARTÍNEZ CRESPO, Alicia, «*Amor y medicina en dos composiciones cancioneriles del siglo XV*».

11,50 - 12,10 RAMOS NOGALES, Rafael, «*El romance de Fernando IV, El Emplazado*».

12,10 - 12,30 Coloquio

JUEVES, 30 DE SEPTIEMBRE

Aula García Lorca

MAÑANA

Presidente: Giuseppe Tavani

10,30 - 10,50 VÍÑEZ SÁNCHEZ, Antonia, «Expresiones fijas en las cantigas galego-portuguesas».

10,50 - 11,10 MIRANDA, José Carlos, «A segunda geração dos trovadores galego-portugueses: temas, formas e realidades».

11,10 - 11,30 SOUTO CABO, José Antonio, «O amor de ouvidas desde a lírica galego-portuguesa».

11,30 - 11,50 FERRARI, Anna, «Provenzali e galego-portoghesi: teorizzazione letteraria e coscienza della propria arte».

11,50 - 12,10 COSSÍO VÉLEZ, Rolando, «Don Denis: ironía y cantiga de amigo».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Alan Deyermund

18,30 - 18,50 SHERMAN SEVERIN, Dorothy, «¿Hechicería o brujería en *La Celestina*?».

18,50 - 19,10 GARCÍA-BERMEJO GINER, Miguel Marón, «Aspectos de Torres Naharro».

19,10 - 19,30 ARAGÜÉS ALDAZ, José «La epístola consolatoria y el dolor inconsolable de Pleberio. Sobre los modos de la argumentación ejemplar en Petrarca y F. de Rojas».

19,30 - 19,50 HERRERA JIMÉNEZ, Francisco José, «El rufián en el ciclo celestinesco: sistema y variantes».

19,50 - 20,10 ALONSO MIGUEL, Alvaro, «Huellas de *La Celestina* en la novela pastoril».

20,10 - 20,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Barry Taylor

10,30 - 10,50 POPEANGA CHELARU, Eugenia, «Ph. de Mézières: un viaje alegórico por la península».

10,50 - 11,10 MEJÍA RUIZ, Carmen, «El Libro del Infante Don Pedro: problemas de circulación en la península».

11,10 - 11,30 DOMÍNGUEZ PRIETO, César Pablo, «La Trivagia de Juan del Encina. Su especificidad retórica como peregrinatio».

11,30 - 11,50 GARCÍA PIQUERAS, Isabel, «Posibles estructuras literarias en la *Fazienda de Ultramar* desde una perspectiva semiótica».

11,50 - 12,10 PASTOR CUEVAS, M^a del Carmen, «Pedro y Galiel: dos ermitaños en el origen mítico de las cruzadas (*La Fazienda de Ultramar*)».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Alvaro Alonso Miguel

18,30 - 18,50 ZINATO, Andrea, «Para una edición crítica de las poesías de Macías».

18,50 - 19,10 VALLÍN SÁNCHEZ, Antonia, «Los modelos literarios de la *Cantiga da Garvaia*».

19,10 - 19,30 FERREIRA, María do Rosario, «Términos retóricos y su valoración en los cancioneros gallego-portugueses medievales».

19,30 - 19,50 CALDERÓN CALDERÓN, Manuel, «El laudario de André Dias: entre las cantigas gallego-portuguesas y los villancicos».

19,50 - 20,10 DIONISO, João, «Ai, amor, amore de Pero Cantone».

20,10 - 20,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Juan Manuel Cacho Blecua

10,30 - 10,50 SALES DASÍ, Emilio José, «"Visión" literaria y sueño nacional en *Las Sergas de Esplandián*».

10,50 - 11,10 CARMONA FERNÁNDEZ, Fernando, «El ideal de la largueza en el *Amadís de Gaula*».

11,10 - 11,30 FERNÁNDEZ VUELTA, M^a del Mar, «La tradición francesa en el *Amadís de Gaula*: el motivo del manto mágico (Libro I, cap. XXIX)».

11,30 - 11,50 GRACIA ALONSO, Paloma, «Algo más sobre el "arco de los leales amadores"».

11,50 - 12,10 MARÍN PINA, M^a Carmen, «La historia y los primeros libros de caballerías españoles».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Miguel Ángel Pérez Priego

18,30 - 18,50 BREA LÓPEZ, María de las Mercedes, «El milagro de Teófilo. Texto dramático y texto narrativo».

18,50 - 19,10 CACHO BLECUA, Juan Manuel, «Los personajes en la *Representación de los Reyes Magos*».

19,10 - 19,30 MARTÍNEZ PÉREZ, Antonia, «*Las Coplas de disparates* de Juan del Encina dentro de una tipología intertextual románica».

19,30 - 19,50 MASSIP, Francesc, «*El Descendimiento de la Cruz*, de ceremonia litúrgica a acto dramático: viaje de ida y vuelta».

19,50 - 20,10 KEATES, Laurence Walter, «Gil Vicente. Condensación y mutualidad teatral en el *Breve Sumario da história de Deus*».

20,10 - 20,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Jacques Joset

10,30 - 10,50 VASVARI, Louise O., «Múltiple transparencia semántica en los Nombres de la Alcahueta en el Libro del Arcipreste».

10,50 - 11,10 BELTRÁN, Rafael, «El pecado de la *Acidia* en el *Libro de Buen Amor*».

11,10 - 11,30 GARCÍA MONTERO, Luis, «La moral del Arcipreste de Hita».

11,30 - 11,50 ARIZALETA Amaia, «"En tal día nasciera, era disantero". Una coincidencia significativa entre el *Libro de Alexandre* y el *Libro de Apolonio*».

11,50 - 12,10 ÁLVAREZ PELLITERO, Ana María, «Puntar el *Libro del Arcipreste*. Glosas a la estrofa 70».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Eugenia Popeanga

18,30 - 18,50 ABAD NEBOT, Francisco, «El siglo XV como categoría historiográfica».

18,50 - 19,10 GASCÓN VERA, Elena, «La tragedia como historia y la invención de la política en la generación de Santillana».

19,10 - 19,30 PINEDA, M^a Victoria, «Las consolaciones de Alonso Ortiz».

19,30 - 19,50 SIMÓ GOBERNA, María Lourdes, «Fuentes citadas y fuentes inferidas en la obra de Diego de Valera».

19,50 - 20,10 SANZ HERMIDA, Jacobo, «Cien mil esperanzas allí se anegaron».

20,10 - 20,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Aires A. Nascimento

10,30 - 10,50 DÍAZ-MAS, Paloma, «La poesía judía hispánica medieval y su continuidad».

10,50 - 11,10 RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, José Luis, «O eco de D. Denis na literatura posterior».

11,10 - 11,30 TRÍAS FOLCH, Luisa, «La tradición joaquinita en el Nuevo Mundo: Gerónimo de Mendieta y Antonio Vieira».

11,30 - 11,50 DE LAMA DE LA CRUZ, Víctor, «Fama póstuma de "Justa fue mi perdición", canción atribuida a Jorge Manrique».

11,50 - 12,10 PULSONI, Carlo/ CANETTIERI, Paolo, «Contrafacta galego-portoghesi».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Fernando Carmona

18,30 - 18,50 MONTANER FRUTOS, Alberto, «De nuevo sobre los versos iniciales perdidos del *Cantar de Mio Cid*».

18,50 - 19,10 VAQUERO SERRANO, Mercedes, «Notas sobre el ensamblaje épico-artístico del *Cantar de Sancho II*».

19,10 - 19,30 ESTEVES PISCO NUNES, Elisa Rosa, «Relações entre as lendas relativas a dois heróis épicos peninsulares: Fernão Gonçalves e Afonso Henriques».

19,30 - 19,50 VILLÉN PEÑALVER, Francisca, «La edición de Cesare Acutis sobre el *Cantar de Mio Cid* ».

19,50 - 20,10 MORRÀS, M. María, «Alvar Fáñez, sobrino de Rodrigo Díaz».

20,10 - 20,30 Coloquio

VIERNES, 1 DE OCTUBRE

Aula García Lorca

MAÑANA

Presidente: M^a Carmen Marín Pina

- 10,30 - 10,50 MONTEAGUDO ROMERO, Henrique, «Narraciones gallegas de la *inventio* del sepulcro jacobeo».
- 10,50 - 11,10 CONTRERAS MARTÍN, Antonio M., «El episodio de la carreta en el *Lanzarote del Lago* castellano (Ms. 9611 BN. Madrid)».
- 11,10 - 11,30 NASCIMENTO, Aires A., «Historia Anglica latina exarata: um epígono de romance de cavalaria entre os monges de Alcobaça».
- 11,30 - 11,50 BOGNOLO, Anna, «Leopolemo, el caballero de la Cruz (Valencia 1521)».
- 11,50 - 12,10 MARÍN SÁNCHEZ, Ana M^a., Dos de las tres cartas originales de Juan Rodríguez del Padrón en las *Bienandanzas e fortunas* de Lope García de Salazar».

TARDE

Presidente: Dorothy Sherman Severin

- 17,00 - 17,20 LACARRA LANZ, María Eugenia, «Las glosas de la sátira de *felice e infelice vida* del Condestable Don Pedro de Portugal».
- 17,20 - 17,40 RIBEIRO ALMEIDA, Cristina, «De la Sujeción al Deseo a la Sublimación del Deseo: el aprendizaje amoroso en la *Cárcel de amor*».
- 17,40 - 18,00 BELMAR MARCHANTE, M^a Ángeles, «La tensión de la dicotomía del personaje-actor, como acción amorosa, y del autor-narrador, como ocultamiento: Ardanlier, Arnalte y Leriano».
- 18,00 - 18,20 ALCÁZAR ORTEGA, Mercedes, «La espístola en Juan Rodríguez del Padrón: *El siervo libre de amor*».
- 18,20 - 18,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Vicente Beltrán

10,30 - 10,50 RODADO RUIZ, Ana, «Un caso de intertextualidad explícita: Las Coplas de Guevara a una partida que el rey Don Alonso hizo de Arévalo».

10,50 - 11,10 CASAS RIGALL, Juan, «La agudeza en el Cancionero amatorio: líneas maestras».

11,10 - 11,30 TORO PASCUA, María Isabel, (título por determinar).

11,30 - 11,50 FERNÁNDEZ SILES, Francisca, «Notas para una aproximación a Jorge Manrique: el carácter dramático de las *Coplas*».

11,50 - 12,10 DOMINGO, María del Carmen, «La interrogación retórica. Una muestra: el *Cancionero de Estúñiga*».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Pedro Cátedra

17,00 - 17,20 PÉREZ PRIEGO, Miguel Ángel, «Los romances atribuidos a Juan Rodríguez del Padrón».

17,20 - 17,40 BELTRAN, Vicent, «De copistas y cancioneros: la clasificación de los poemas».

17,40 - 18,00 PLAZA CUERVO, María Teresa, «Notas para una edición crítica del *Cancionero de Gallardo* o San Román».

18,00 - 18,20 LÓPEZ CASAS, María Mercè, «El cancionero del Duque de Gor».

18,20 - 18,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Mercedes Vaquero Serrano

10,30 - 10,50 CÁTEDRA GARCÍA, Pedro, «La carta de Relación».

10,50 - 11,10 CONDE LÓPEZ, Juan Carlos, «La historiografía en verso: precisiones sobre las características de un (sub)-género literario».

11,10 - 11,30 AMASUNO SARRAGA, Marcelino V., «Literatura loimológica en la Andalucía de la segunda mitad del siglo XIV».

11,30 - 11,50 LACARRA, M^a Jesús, «Un nuevo manuscrito: *Libro del conocimiento*».

11,50 - 12,10 GÓMEZ REDONDO, Fernando, «*La divina retribución*: discurso político y texto histórico».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: Isabel Uría Maqua

17,00 - 17,20 RODRÍGUEZ RIVAS, Gregorio, «El *Libro de miseria de omne y su clerecía*».

17,20 - 17,40 FUENTE CORNEJO, Toribio, «La visión del paraíso en las obras de Berceo».

17,40 - 18,00 MARTÍN TORREJÓN, J. M^a., «Debate y disputas en los siglos XIII y XIV castellanos».

18,00 - 18,20 JUNQUERA LLORENS, Julián, «Los *Milagros de Nuestra Señora* de Gonzalo de Berceo: isotopías y folklore en lo maravilloso».

18,20 - 18,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: José Manuel Fradejas Rueda

10,30 - 10,50 PEDROSA, José Manuel, «Joan Airas y Cielo d'Alcamo (S. XIII) frente a un tópico de la poesía folclórica de la Romania».

10,50 - 11,10 TENA TENA, Pedro, «Nuevas glosas al poema ¡Ay, Jerusalem!».

11,10 - 11,30 URÍA MAQUA, Isabel/BAÑOS VALLEJO, Fernando, «Relatos hagiográficos inéditos (Ms. 8, Bib. Menéndez Pelayo)».

11,30 - 11,50. GORGA LÓPEZ, Gemma, « *La descriptio* en el *Libro de Alexandre*: un aspecto de la retórica medieval».

11,50 - 12,10 Coloquio

TARDE

Presidente: Rafael Beltrán

17,00 - 17,20 LUCERO ONTIVEROS, Dolly María, «Constantes interdiscursivas en el "Arcipreste de Talavera" de Alfonso Martínez de Toledo».

17,20 - 17,40 CUESTA TORRE, María Luzdivina, «Rivalidad en la materia artúrica hispánica».

17,40 - 18,00 GONZÁLEZ CASANOVAS, Roberto J., «El discurso femenino en la segunda parte del *Corbacho*: análisis sociosemiótico del enunciado y la enunciación».

18,00 - 18,20 FRADEJAS RUEDA, José Manuel, «*Historia de Enrique Fí de Oliva*: su transmisión textual».

18,20 - 18,30 Coloquio

MAÑANA

Presidente: Carmen Parrilla García

10,30 - 10,50 MOTA PLACENCIA, Carlos, «Las bodas de Villasandino».

10,50 - 11,10 MASPOCH BUENO, Santiago, «Leones y leonas en el *Cancionero de Baena*».

11,10 - 11,30 GARCÍA CARCEDO, Pilar, «Las serranillas de Carvajal».

11,30 - 11,50 SALINAS ESPINOSA, Concepción, «La obra poética del bachiller Alfonso de la Torre».

11,50 - 12,10 CAMPOS SOUTO, María Begoña, «La poesía cancioneril de Don Rodrigo Manrique».

12,10 - 12,30 Coloquio

TARDE

Presidente: María Jesús Díez Garretas

17,00 - 17,20 LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, «Hacia la partición original de *El Libro del Cavallero Zifar*».

17,20 - 17,40 WHETNALL, Jane, «Las fuentes y la composición del Cancionero General de 1511».

17,40 - 18,00 FIDALGO, Elvira, «"La abadesa preñada" (Berceo, 21). Seis versiones románicas de un milagro en latín».

18,00 - 18,20 RUBIO FLORES, Antonio «Adalid y Caballero en la Partida II de Alfonso X».

18,20 - 18,30 Coloquio

CONGRESISTAS INSCRITOS

ABAD NEBOT, Francisco	BAÑOS VALLEJO, Fernando
ACEBRÓN RUIZ, Julián	BARBOSA DE SOUSA, Manuel
ALCÁZAR ORTEGA, M ^a Mercedes	BAREA VEGA, Susana
ALEMANY I FERRER, Rafael	BARREIRO TABOADA, Celeste
ALEU RAMOS, Manuel Javier	BELMAR MARCHANTE, M ^a Ángeles
ALMENZAR RODRÍGUEZ, Encarnación	BELTRÁN, Rafael
ALONSO DE LA SIERRA FIGUEROA, Cipriano	BELTRÁN, Vicent
ALONSO MIGUEL, Álvaro	BENITO-VESSELS, Carmen
ALVAR EZQUERRA, Carlos	BERI, Alka
ÁLVAREZ CRUZ, Sonia	BLANCO VALDÉS, Carmen F.
ÁLVAREZ PELLITERO, Ana M ^a	BLAY MANZANEDA, Vicenta
AMADO SILVA, Teresa	BOGNOLO, Anna
AMASUNO SÁRRAGA, Marcelino V.	BOTTA, Patrizia
ARAGÜÉS ALDAZ, José	BRANCO, António
ARCA CAMBA, Ana Encarnación	BREA LÓPEZ, M ^a de las Mercedes
ARDEMAGNI, Enrica J.	BUSTOS GONZÁLEZ, M ^a Concepción
ARIZALETA, Amaia	BUTIÑÁ JIMÉNEZ, Julia
AVENOZA VERA, Gemma	CABEZAS ALGUACIL, Concepción

CABO SOUTO, José Antonio

CACHO BLECUA, Juan Manuel

CALDERÓN CALDERÓN, Manuel

CALDERÓN RODRÍGUEZ, Piedad

CAMPO GÓMEZ, Victoria

CAMPOS CARRASCO, Nuria

CAMPOS SOUTO, M^a Begoña

CAMPOS SOUTO, M^a del Mar

CANETTIERI, Paolo

CANTAVELLA CHIVA, Rosario Ana

CARLUCCI, Laura

CARMONA FERNÁNDEZ, Fernando

CARMONA JIMÉNEZ, Amalia

CARRERA DE LA RED, Micaela

CASAS RIGALL, Juan

CÁTEDRA GARCÍA, Pedro M.

CERDÀ SUBIRACHS, Jordi

CLAASEN VROON, Johanna

COLOMER DOMÍNGUEZ, Vicenç

COMPAGNA, Anna M^a

CONDE LÓPEZ, Juan Carlos

CONTRERAS MARTÍN, Antonio M.

CORRAL DÍAZ, Esther

CORREIA, Ângela

COSSIO VELEZ, Rolando

CROSAS LÓPEZ, Francisco

CUESTA TORRE, M^a Luzdivina

CHARLO BREA, Luis

CHAS AGUIÓN, Antonio

DARBORD, Bernard

DE LAMA DE LA CRUZ, Victor

DE NIGRIS, Carla

DE SENA, Isabel

DEYERMOND, Alan

DÍAZ-CORRALEJO, Violeta-Justina

DÍAZ FERRERO, Ana M^a

DÍAZ-MAS, Paloma

DÍEZ GARRETAS, M^a Jesús

DIONISIO QUARESMA, João Miguel

DOMINGO, M^a Carmen

DOMÍNGUEZ FERRO, Ana M^a

DOMÍNGUEZ PRIETO, César Pablo

ESPINAR, Myrian

ESTEVES PISCO NUNES, Elisa Rosa

EXTREMERA TAPIA, Nicolás

FAULHABER, Charles

FERNÁNDEZ CAMPO-SANTIAGO, Francisco

FERNÁNDEZ SILES, Francisca

FERNÁNDEZ VUELTA, M^a del Mar

FERRANDO I FRANCÉS, Antoni

FERRARI, Anna

FERREIRA, M^a do Rosário

FIDALGO, Elvira

FLORES ARROYUELO, Francisco

FORTUÑO LLORENS, Santiago

FRADEJAS RUEDA, José Manuel

FUENTE CORNEJO, Toribio

GALEA BONHOME, M^a Isabel

GALLEGO MORELL, Antonio

GARCÍA CARCEDO, Pilar

GARCÍA MARTÍN, Josefa

GARCÍA MONTERO, Luis

GARCÍA PIQUERAS, Isabel

GARCÍA SEMPERE, Marinela

GARCÍA-BERMEJO GINER, Miguel

GARRIDO BARROSO, Ana

GASCÓN URIS, Sergi

GASCÓN VERA, Elena

GÓMEZ LOPERA, Elisa

GÓMEZ REDONDO, Fernando

GÓMEZ RICHARTE, Antonio

GÓMEZ SÁNCHEZ-ROMATE, M^a José

GÓMEZ SIERRA, Esther

GONZÁLEZ-CASANOVAS, Roberto J.

GRACIA ALONSO, Paloma

HARO CORTÉS, Marta

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María

HERNÁNDEZ MARTÍN, Francisco

HERRERA JIMÉNEZ, Francisco J.

INFANTES, Víctor

IZQUIERDO GIL, Josep

JIMÉNEZ GUIMAREY, Oscar

JIMÉNEZ MILLÁN, Antonio

JOSET, Jacques

JUÁREZ BLANQUER, Aurora

JUNQUERA LLORENS, Julián

KANTOR, Sofía

KEATES, Laurence

LACARRA DUCAY, M^a Jesús

LACARRA LANZ, M^a Eugenia

LANCIANI, Giulia

LATORRE RODRÍGUEZ, María

LEE, Charmaine

LENS TUERO, Jesús

LEYVA MARTÍN, Aurelia

LÓPEZ ANDRADE, António

LÓPEZ CASAS, M ^a Mercè	MASSIP I BONET, Angels
LÓPEZ CASTRO, Armando	MASSIP, Francesc
LÓPEZ CORTEZO, Carlos	MATTOSO, José
LÓPEZ-RÍOS MORENO, Santiago	MEJÍA RUIZ, Carmen
LÓPEZ VALERO, M ^a del Mar	MENÉNDEZ-PELÁEZ, Jesús
LUCERO ONTIVEROS, Dolly M ^a .	MENÉNDEZ RAMOS, M ^a Ángeles
LUCÍA MEGÍAS, José M.	MERINO GARCÍA, M ^a Manuela
MACHADO E SILVA, Ana M ^a .	MILLET, Victor
MACPHERSON, Ian	MIRANDA, José Carlos
MADRENAS TINOCO, Dolors	MONACELLI, Gabriella
MADUREIRA, Margarida	MONTANER FRUTOS, Alberto
MAGÁN ABELLEIRA, Fernando	MONTEAGUDO ROMERO, Henrique
MARIMÓN LLORCA, Carmen	MONTOYA MARTÍNEZ, Jesús
MARÍN PINA, M ^a Carmen	MONTOYA RAMÍREZ, M ^a Isabel
MARÍN SÁNCHEZ, Ana M ^a .	MORA HEREDIA, M ^a Teresa
MARTÍN PASCUAL, Llúcia	MORARU, Mihai
MARTÍN SANCHO, M ^a del Mar	MORENO TAPIAS, Andrés
MARTINES PERES, Vicens	MORRÁS, M. Maria
MARTÍNEZ CRESPO, Alicia	MOTA PLACENCIA, Carlos
MARTÍNEZ MATA, Emilio	MUÑOZ, Luis
MARTÍNEZ PÉREZ, Antonia	MUÑOZ RAYA, Eva
MARTÍNEZ TELLO, José Luis	MURILLO MELERO, Miguel
MARTÍNEZ TORREJÓN, José M.	MUSSONS, Ana M ^a .
MASPOCH BUENO, Santiago	NASCIMENTO, Aires A.

NEVES CURADO, Leonor

NOGUERAS VALDIVIESO, Enrique J.

OLALLA REAL, Angela

OLIVEIRA RESENDE, António

OLIVER COLL, Gabriel

ORTS MOLINES, Josep

OUTON LUBIAN, Silvia

PAMPÍN BARRAL, M^a Mercedes

PARRILLA GARCÍA, Carmen

PASTOR CUEVAS, M^a del Carmen

PEDROSA, José Manuel

PEREIRA SOUSA, Claudia

PÉREZ PASCUAL, José Ignacio

PÉREZ PRIEGO, Miguel Ángel

PERUJO MELGAR, Joan M^a.

PINEDA GOZÁLEZ, M^a Victoria

PLAZA CUERVO, M^a Teresa

POPEANGA CHELARU, Eugenia

PUIGDEVALL GARGANO, Nuria

PULSONI, Carlo

RAÍNDÓ DÁVILA, Manuel

RAMOS NOGALES, Rafael

RATCLIFFE, Marjorie

RIBEIRO ALMEIDA, Cristina

RIBERA LLOPIS, Juan M.

RICO, Francisco

RIO NOGUERAS, Alberto

RIQUER DE, Martín

RIQUER PERMANYER, Isabel

RODADO RUIZ, Ana M^a.

RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, José Luis

RODRÍGUEZ RIVAS, Gregorio

ROMERA CASTILLO, José

RON FERNÁNDEZ, Xosé Xabier

RONCAGLIA, Aurelio

RUBIERA MATA, M^a Jesús

RUBIO FLORES, Antonio

RUBIO TOVAR, Joaquín

RUBIO, Marcial

SABIO PINILLA, José A.

SAEZ DURÁN, Juan

SALES DASÍ, Emilio José

SALINAS ESPINOSA, Concepción

SALINAS FERNÁNDEZ, Lidia

SÁNCHEZ GARCÍA, Juan

SÁNCHEZ RODRIGO, Lourdes

SÁNCHEZ TRIGO, María Elena

SANTO ESPÍRITO, Arnaldo

SANZ HERMIDA, Jacobo

SCRIMIERI MARTÍN, Rosario

SERRANO CABEZAS, M^a Luisa

SHERMAN SEVERIN, Dorothy

SIMÓ GOBERNA, María Lourdes

SIVIERO, Donatella

SORIA ORTEGA, Andrés

SORIANO DEL CASTILLO, Catherine

SUN-ME, Yoon

TAMAYO POZUETA, Fermín

TAVANI, Giuseppe

TAYLOR, Barry

TENA TENA, Pedro

TORO PASCUA, María Isabel

TRIAS FOLCH, Luisa

URÍA MAQUA, Isabel

VALENCIA MIRÓN, María Dolores

VALLÍN BLANCO, Gema

VAN VEEN

VAQUERO SERRANO, Mercedes

VARELA-PORTAS, Juan

VARO VARO, Carmen

VASVARI, Louise O.

VICTORIO MARTÍNEZ, Juan

VILLEN PEÑALVER, Francisca

VÍÑEZ SÁNCHEZ, Antonia

VOZZO, Olimpia

WALTHAUS, Rina

WHETNALL, Jane

ZINATO, Andrea